



[http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living\\_in/english/newsletter/index.htm](http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/english/newsletter/index.htm)

## Child Raising

★ **What:** The second round of application to the elementary / junior high school adjacent to your school district for 2018 will be accepted.

**When:** On any weekdays between October 30th (Mon)- November 10th (Fri)

**Where:** Please fill in necessary information in the application form and bring it directly to the School Education division. Please bring your Hanko (seal) with you. You can get the application form from any of following places: Hoikujyo/Hoikuen(Nursery schools), Kindergartens, Municipal elementary schools, Shiyakushyo (City office) the 7th floor School Education division, City's official website.

**Notes:** Please keep in mind that a new application is required to apply to a junior high school adjacent to the designated school district even if a pupil has been in an elementary school next to the school district. Documents showing evidence of the newly acquired address are required if you are planning to move your residence by March 2018.

**Contact us:** ☎ 055-934-4808 of School Education section

## Information

★ **What:** Water charge payment nighttime consultation

**When:** November 7th (Tue), 17:15- 20:00

**Where:** Water and Sewage Service Division (1F Water Utility Department Building)

**Contact us:** ☎ 055-934-4853 of Water and Sewage Service Division

★ **What:** Changes to the minimum wages in Shizuoka Prefecture

**When:** The minimum wages were changed last October 4th which is now 832 yen/hour.

**Contact us:** ☎ 054-254-6315 of the Department of Shizuoka labour, wage room (Shizuoka Rodo Kyoku Chingin Shitu); ☎ 055-934-4749 of Commerce and Industry Promotion Division, Labour welfare (Shoko Shinko ka, Rodo Fukushi Gakari)

★ **What:** The 90th Annual Autumn Green Festival or the Midori Matsuri Festival

**When:** November 18<sup>th</sup> (Sat), 9:30- 16:00 and 19<sup>th</sup> (Sun), 9:30- 15:00

**Where:** Plaza Verde (Kira Messe Numazu)

**Contact us:** ☎ 055-934-4795 of Municipal Green and Parks Division

*There will be many events such as a flower show hosted by Takata Farming Highschool, food and drinks sales, local food market, flower arrangement displays, lottery to get flower buds, various workshops, and auction for flowers, plants and food.*

Workshops:

- Acorn planting experience
- Herbarium making experience
- Teddy bears made by flower arrangement
- Planting experience of Hamayu (Crinum), a symbol flower of Numazu City
- Flower arrangement class
- Glass sand art
- Planting of Bikakushida experience
- Flower arrangement class for kids
- Bonsai making experience for beginners

- Parent and child wood craft class
- Bamboo craft class

★ **What: NEW!** “My Number Card” Services

**Details:** “My Number Card” is a card with a photo of yourself. It can be used for your ID, for getting a copy of your resident’s card at a convenience store, for filing tax return (e-Tax) form, for doing administrative procedures without going to the city office, and other useful functions. Please apply for your “My Number Card” and make the most of it.

**Q.** What kind of certificates can we retrieve using “My Number Card”?

**A.** Any time and in any day, you are able to retrieve the certificates such as the copy of resident’s card, at any convenience store that has multi copying machine. (See the table below.)

Certificates	Time	Fee	Certificates to be copied
Copy of resident’s card ( <i>juminhyo</i> )	6:30 - 23:00 (except for New Year holidays)	300 Yen	One with the recent address (resident’s card code not to be entered)
Certificate of registered seal ( <i>inkan toroku shomeisho</i> )		300 yen	For those who have registered their seal in Numazu city
All of your family register (private) certification of information ( <i>koseki</i> )		450 Yen	The recent registration for those who have both their address and permanent domicile in Numazu city

**Q.** How can we apply for “My Number Card”?

**A.** The “My Number Card” can be applied for by mail, the internet, smartphone, or even from the instant photo booth. You can apply for it with the application form attached to your private number card, which has been sent with a notification card.



**Notes:** If you change your name or address after the notification card arrived, you need to come to the city office for a new notification card. It will take about a month for you to receive your “My Number Card” after your application.

**Contact us:** ☎ 055-934-4721 of Community Service Section. This is mainly for assisting citizens who do not have computers and smartphones with regards to the application of “My Number Card”.

★ **Keep in mind the due date of Municipal Tax Payment**

Please pay your city taxes on or before the due date. During the months of November and December, a prefecture-wide effort will be made to collect unpaid taxes. Non-payment of city taxes is unfair to the many taxpayers who pay their city taxes on time. Additionally, it affects the city’s finances, and can have a negative effect on the city’s ability to provide services. Numazu proactively takes measures to collect unpaid taxes.

**Q. What happens when city taxes are not paid?**

**A.** A late fee is assessed when your city taxes are not paid on time and you will receive a delinquent tax notice. If no payment or consultation is made with the tax department division, after the non-payment reminder is sent, legal steps may be taken to collect the taxes, even against the taxpayer’s will. As shown in the following flowchart, the department first inspects all your properties and then forecloses and sells them to collect your unpaid tax.

**Q. How Late Taxes Are Collected?**

**A.** Recently, the number of cases of enforced payment has been on the rise. In particular, in an increasing number of cases, a citizen’s workplace is investigated to determine the citizen’s ability to pay from his or her salary, with taxes collected from the citizen’s salary. Occasionally, officials may enter the person’s house without permission to conduct a financial investigation.

### **Q. In the Event that Taxes Cannot Be Paid**

**A.** Please contact the city hall as soon as possible if there is any reason that your city tax cannot be paid. (e.g. illness, calamity, unemployment). The city hall will create a payment plan based on your situation.

**Contact us:** ☎ 055-934-4732 of Tax Department (Evening/weekend assistance are now available.)

### **The Flowchart of Tax Delinquency Collection Process based on the Local Tax Act**

1. *Sending of tax delinquency notice*- We will send the reminder in the next 20 days after the due date for tax payment has passed. A 50 Yen fee will be charged per reminder, which will be added to your account.
2. *Investigation of delinquent taxpayer's properties*- If the tax still remains unpaid event after the notice has been sent, as investigation will be conducted which includes an examination, search, and interviews with your financial institutions, workplace, life insurance companies, or customers.
3. *Foreclosure of properties*- We will seize the properties of the delinquent taxpayer that were discovered by the investigation (such as deposits and savings, salary, life insurance, account receivable, rental fee on credit or real estate, car, movable property, etc.)
4. *Public Auction of Foreclosed properties*- The seized property will be converted into money by "levying" or "public sale". The money gained by the auction will be used for the unpaid tax debt (municipal tax, delinquency tax etc.).

**Important!** By due process of the law, the department may take enforcement action to collect unpaid tax. The law provides that the department can inspect and foreclose the property of a delinquent taxpayer without giving him/her notice in advance.

★ **What:** Due date for the 3rd term municipal tax and 5th term health insurance premium

**When:** November 30<sup>th</sup> (Thurs)

**Where:** City hall, 2nd floor, Tax Management section (納税管理課); City hall, 1st floor, Health Insurance section (国民健康保険課)

**Details:** Night-time and Holiday consulting window will be open.

Night-time window- November 16, 17:15- 20:00

Holiday window- November 26, 9:00- 15:00

**Call:** ☎ 055- 934-4732 of Tax Management section (納税管理課); ☎ 055-934-4727 of Health Insurance section (国民健康保険課)

★ **What:** Temporary closure of Meiji Museum

**When:** November 20 (Mon) - December 8 (Fri)

**Where:** Meiji Museum

**Contact:** ☎ 055-923-3335

★ **Information from Crisis Management Division**

**Contact:** ☎ 055-934-4803 of Crisis Management Division

**What:** Test Broadcast of J-Alert

J-Alert is a nationwide automatic warning system in Japan on a state of emergency such as an earthquake, tsunami and an armed attack. The test is held as follows:

**When:** November 14, around 11:00 (The announcement "This is a test broadcast" which is repeated 3 times.)

**Details:** November is designated as the Earthquake Disaster Prevention Month. In order to minimize earthquake and tsunami damages, it is important for each citizen recognize the danger close to us. Take this opportunity to review disaster prevention measures for each household and prepare for earthquakes and tsunamis.

★ **What:** The Earthquake Prevention Fair

**When:** Nov. 17 (Fri), 10:00 - 15:00

**Where:** In front of City Hall

**Details:** Experience an earthquake simulation car, tasting emergency food, exhibition of equipment.

★ **What:** Nationwide "Women's rights Hotline" Reinforcing Week

**When:** November 13 (Mon)- 19 (Sun), 8:30- 19:00 (10:00- 17:00 on 18 and 19)

**Who:** For women with problems like domestic violence, sexual harassment at your workplace, being followed by a stalker or other women's rights' questions.

**Details:** We will consult women with social problems via telephone calls. These are the consultation counters.

**Contact:**

Consulting Navi Dial: ☎ 0570-070-810 (Japanese)

Shizuoka Local Legal Affairs Bureau Rights Protection Division: ☎ 054-254-3555

Public Relations Department (Citizens consulting center): ☎ 055-934-4700

## Recruitment

★ **What:** Resident recruitment for Municipal housing

**When (Application period):** November 13<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup>, 8:30 to 17:00

**When (Lottery):** November 24<sup>th</sup>, 13:30

**Where:** Application- City hall, 6th floor, Jutaku Eizenka (住宅営繕課)

**Who can apply:** Residents who meet all of these terms:

1. Person who is living with relative(s), or planning to live with relative(s).

Exception: Person who is over or at 60 years old, and handicapped person can live individually in these houses: Jiyugaoka (自由が丘)estate, Kobayashi (小林)estate, Okubo (大久望) estate (1), Hara (原)estate (3), Nishi ide (西井出) estate (1), Imazawa (今沢)estate, and Fugaku (富岳) estate

2. The income should meet the standard income determined in the regulations

3. Person who is living or working in the city

4. Person who has problems with housing

5. Person who is not part of an organized crime group (including persons living together)

**Details:**

- The lottery will be open to the public if there is an excess number of applicants.
- If it is your first time to apply, please visit the city hall, JutakuEzenka (住宅営繕課) before the application duration. Call Jyutaku Eizenka (住宅営繕課) for the details.
- Municipal houses available: Ishida (石田) estate (1), Jiyugaoka (自由が丘) estate (2), Kobayashi (小林) estate (1), Nakao (中尾) estate (1), Okubo (大久望) estate (2), Matsubara (松原) estate (1), HaraTorisawa (原鳥沢) estate (1), Hara (原) estate (5), Haramachi Naka (原町中) estate (3), Nishi Ide (西井出) estate (2), Imazawa (今沢) estate (2), Park Fujiibara (パーク藤井原) (1), Fugaku (富岳) estate (1) ※Limited parking

**Contact us:** ☎ 055-934-4792 of Jutaku Eizenka (住宅営繕課)

## Event

★ **What:** International Fair

**When:** November 26th, 2017, Sunday 10:00 ~ 15:00

**Where:** Sun-Wel Numazu 4F & 2F (Numazu shi Hinode-cho 1-15)

**Details:**

**FOREIGN BOOTH:** Pakistan, India, Brazil, Taiwan, Iran, Cuba, Peru, Sister City Kalamazoo at 4<sup>th</sup> floor, and Indonesia, Mexico, NIT Numazu College International students, Russia, Friend City Yueyang at 2<sup>nd</sup> floor.

**JAPANESE BOOTH:** Japanese dance, Flower arrangement, Tea ceremony at 4<sup>th</sup> floor, NICE Kokusai-rikai-kyoiku Div., NICE Hureai Div. at 2<sup>nd</sup> floor.

You can also participate in the experience of various dances such as Polynesian dance, Zumba and break dance.

**Contact us:** ☎ 055-934-4717 of Chiiki Jichi ka kokusai kakari

**DISCLAIMER:** The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.